

# SVĚDKOVÉ JEHOVOVI

## NÁBOŽENSKÁ SPOLEČNOST

P.O.BOX 90, 198 21 PRAHA 9; TEL. 283 067 111, FAX 283 067 310

HIA 15. listopadu 2007

VŠEM RADÁM STARŠÍCH

Milí bratři,

s tímto dopisem Vám posíláme podklady pro program „Jednejme podle Božího příkazu zdržovat se krve“, který bude součástí služebního shromáždění v týdnu od 4. února 2008. Tento program se týká nového dokumentu *Plná moc a pokyny pro léčebnou péči* (karta *Plná moc*), který vzniká sloučením *Dokumentu pro lékařskou péči* a *Plné moci pro zastupování v oblasti léčebné péče*.

Předsedající dozorce by měl podklady pro program na služebním shromáždění předat tajemníkovi. Tajemník by měl vyhotovit kopii podkladů pro každého dozorce sborového studia knihy. Tak bude možné, aby dozorce studia knihy podle potřeby pomáhali zvěstovatelům ve své skupině s řádným vyplněním karty *Plná moc*. Kopie podkladů si však mohou opatřit i ostatní starší. Tajemník by měl původní dokumenty předat bratrovi, který bude mít v týdnu od 4. února 2008 na starosti příslušnou část služebního shromáždění. Každý starší by měl dostat jeden výtisk karty *Plná moc* spolu s *Pokyny pro vyplňování karty Plná moc*. Ty obdržíte počátkem prosince se zásilkou literatury.

Až zásilka dorazí, měl by tajemník zkontrolovat, zda ani jedna z položek nechybí. Pokud některá položka chybět bude, měl by tajemník neprodleně zatelefonovat do oddělení literatury v pražské odbočce (283 067 111) a vyžádat si opětovné zaslání. Pokud sbor nedostane dostatečný počet karet *Plná moc* nebo *Pokynů pro vyplňování karty Plná moc*, může si dodatečné množství vyžádat pomocí formuláře *Objednávka literatury* (S-14). *Pokyny pro vyplňování karty Plná moc* je ale také možné kopírovat.

Při služebním shromáždění v týdnu od 4. února 2008 by zvěstovatelé měli dostat po jednom výtisku karty *Plná moc* a *Pokynů pro vyplňování karty Plná moc*. Pokud si budou zvěstovatelé přát vyplnit tři originály, jak uvádějí pokyny, zbylé výtisky si mohou vyžádat od tajemníka sboru. Při sobě by zvěstovatel měl vždy mít originál karty *Plná moc*.

Tajemník by se měl také ujistit, že je ve sboru dostatek *Průkazů* pro nepokřtěné děti svědků Jehovových. Ti, kdo se dají v průběhu roku pokřtít, by měli dostat kartu *Plná moc*. Karta *Plná moc* má trvalou platnost a nemusí být každoročně obnovována. Všechny předchozí verze formuláře *Plná moc a Dokumentu pro lékařskou péči* by měly být odstraněny z Vašich zásob a zničeny. Zvěstovatelé by měli být vyzváni, aby veškeré předchozí formuláře *Plná moc* nahradili novou kartou *Plná moc*.

Tímto Vám také oznamuje, že již nebudeme používat formulář *Prohlášení k lékařské péči (Revers)*. Nemocnice obvykle mají svůj vlastní revers neboli informovaný souhlas. Proto prosíme, abyste všechny výtisky tohoto dokumentu zlikvidovali.

Posíláme Vám vřelé křesťanské pozdravy.

Vaši bratři,

*Náboženská společnost Svědkové Jehovovi*  
v České republice

**Příloha**  
Dle textu

**Na vědomí**  
Cestující dozorcei

## Jednejme podle Božího příkazu zdržovat se krve

[Podklady pro bod na služebním shromáždění v týdnu od 4. února 2008]

V posledních letech se věnuje zvýšená pozornost tomu, jak důležité je předem písemně vyjádřit svou vůli v souvislosti s léčebnou péčí. Mnoho soudů uznalo — i přes nesouhlas pracovníků ve zdravotnictví a právníků —, že pacienti mají zákonné právo rozhodnout, jaký lékařský zákrok podstoupí.

*Naše služba Království* z ledna 2008 vysvětluje, že odbočka připravila novou kartu *Plná moc*. Tento nový dokument spojuje důležité prvky jak *Plné moci pro zastupování v oblasti léčebné péče*, tak *Dokumentu pro lékařskou péči*, takže místo těchto dvou dokumentů bude nyní stačit pouze jeden. Karta *Plná moc* platí trvale a slouží jako vyjádření vaší vůle i při cestách do zahraničí. Jestliže se některý zvěstovatel dá v průběhu roku pokřtít, tajemník by mu měl kartu *Plná moc* předat.

Zdá se, že *Dokument pro lékařskou péči* si pravidelně vyplňovala a nosila při sobě naprostá většina zvěstovatelů. *Plnou moc* si však podle odhadů vyplnilo jen výrazně menší procento bratrů. Vzhledem k tomu, že prvky obou dokumentů jsou nyní zkombinovány do jednoho, měli by si všichni zvěstovatelé uvědomit, že je vhodné vyplnit si novou kartu *Plná moc*, a tak si zajistit dodatečnou právní ochranu. Původní *Dokument pro lékařskou péči* byl vyjádřením našeho odmítavého stanoviska ke krevním transfuzím, ale neposkytoval tolik informací o alternativních léčebných postupech, které přijímáme. Nový dokument nám také umožňuje opatřit iniciálami (zkráceným podpisem) naše volby, pokud jde o alternativní léčebné postupy, a specifikovat další pokyny k léčebné péči.

Doposud ti, kdo šli na plánovaný zákrok do nemocnice, rovněž využívali dokument *Prohlášení k lékařské péči (Revers)*. Jelikož však nemocnice obvykle mají svůj vlastní formulář pro revers neboli informovaný souhlas, není potřeba, abychom jim předkládali svůj vlastní revers. Z toho důvodu byl dokument *Prohlášení k lékařské péči (Revers)* zrušen. Formulář připravený nemocnicí by si ovšem měl pacient před podpisem důkladně pročíst a předtištěné formulace případně upravit či doplnit, aby skutečně vyjadřovaly pacientovo stanovisko.

Nyní si projdeme jednotlivé části nové karty *Plná moc*. Vezměte si nyní prosím k ruce výtisk tohoto dokumentu.

Na připravenou linku v **bodě 1** napište *čitelně* tiskacím písmem nebo na stroji celé své jméno a datum a místo narození.

**Bod 2** potvrzuje, že jakožto svědkové Jehovovi (1) za všech okolností odmítáme transfuzi plné krve a jejích hlavních složek (červených krvinek, bílých krvinek, destiček nebo plazmy) a (2) odmítáme také odběr své krve pro uskladnění (lékaři tomuto postupu říkají předoperační autologní odběr, PAO) a pozdější transfundování nám samotným nebo komukoli jinému. Na základě tohoto vyjádření mohou zdravotníci pochopit, že transfuzi krve odmítáme hlavně z náboženských důvodů, a ne proto, že použití krve je spojeno s riziky, nebo proto, že krevní transfuze nejsou kvalitním léčebným postupem. Při rozhovorech se zdravotníky je tedy důležité zdůrazňovat, že naše pohnutky vycházejí zejména z toho, že jsme rozhodnutí poslouchat Jehovův příkaz ‚zdržovat se krve‘. (Skutky 15:29)

**Bod 3** se zabývá použitím drobných krevních frakcí při léčbě. Když se budete rozhodovat, jaké stanovisko zaujmete, přečtěte si prosím biblické zásady, o kterých pojednává *Strážná věž* z 15. června 2004 na stranách 22 až 24 a 29 až 31, a uvažujte o těchto zásadách na modlitbě. To, zda se rozhodnete drobné krevní frakce přijmout nebo odmítnout, záleží na vašem svědomí. Není to tedy žádné malicherné rozhodnutí — jedná se o váš vztah k Jehovovi. **[Poznámka pro řečníka: Přečti prosím Římanům 14:12 a Galat'ánům 6:5. Zdůrazni, že každý se bude Bohu zodpovídat za to, jak jednal podle svého biblicky školeného svědomí.]** Je proto velmi důležité, abychom se nechali

vést správně školeným svědomím a nesnažili se jen kopírovat to, co snad přijímají druzí. Žádný křesťan, a to ani sboroví starší, nejsou oprávněni vám říkat, jak se máte rozhodnout.

Až otázku frakcí na modlitbě zvážíte, označte svými iniciálami některou z níže uvedených možností:

- (a) *Odmítám vše.* To znamená, že odmítáte všechny drobné krevní frakce.
- (b) *Odmítám vše kromě:* . . . Pokud se rozhodnete pro tuto možnost, napište *čitelně* tiskacím písmem nebo na stroji, které drobné krevní frakce přijmete. Více informací o těchto produktech je možné najít v *Probudte se!* z 8. ledna 2000 a v příloze *Naší služby Království* na listopad 2006. **[Poznámka pro řečníka: Není nutné, abys vyjmenovával jednotlivé drobné krevní frakce zmíněné v těchto materiálech.]**
- (c) *Mohu přijmout některé drobné krevní frakce, ale podrobnosti by bylo třeba předem probrat se mnou, pokud budu schopen(na) právních úkonů, nebo s mým zmocněncem, pokud právních úkonů schopen(na) nebudu.* Pokud svého zmocněnce pro léčebnou péči nechcete pověřit touto úlohou, přeškrtněte vyjádření „*nebo s mým zmocněncem, pokud právních úkonů schopen(na) nebudu*“ a připojte své iniciály.

**Bod 4** se zabývá medicínskými postupy, při kterých dochází k nakládání s vaší krví a při nichž krev dočasně opustí tělo. Když se budete rozhodovat, jaké stanovisko zaujmete, přečtěte si prosím biblické zásady, o kterých pojednává *Strážná věž* z 15. října 2000 na stranách 30 a 31, a uvažujte o těchto zásadách na modlitbě. Potom na základě svého biblicky školeného svědomí označte iniciálami příslušnou možnost na své kartě *Plná moc*:

- (a) *Odmítám vše.* To znamená, že odmítáte všechny postupy, při kterých se používá vaše krev, kromě diagnostických procedur, jako je například odběr krve pro testy.
- (b) *Odmítám vše kromě:* . . . Pokud si vyberete tuto možnost, napište *čitelně* tiskacím písmem nebo na stroji, které medicínské postupy, při nichž dochází k nakládání s vaší krví a při nichž krev dočasně opustí tělo, jsou pro vás přijatelné. Více informací o těchto postupech je možné najít v *Probudte se!* z 8. ledna 2000 a v příloze *Naší služby Království* na listopad 2006. **[Poznámka pro řečníka: Není nutné, abys vyjmenovával jednotlivé lékařské postupy zmíněné v těchto materiálech.]**
- (c) *Mohu přijmout určité diagnostické a léčebné postupy, které zahrnují nakládání s mou krví, ale podrobnosti by bylo třeba předem probrat se mnou, pokud budu schopen(na) právních úkonů, nebo s mým zmocněncem, pokud právních úkonů schopen(na) nebudu.* Pokud svého zmocněnce pro léčebnou péči nechcete pověřit touto úlohou, přeškrtněte vyjádření „*nebo s mým zmocněncem, pokud právních úkonů schopen(na) nebudu*“ a připojte své iniciály.

**K bodu 5** napište *čitelně* tiskacím písmem nebo na stroji své pokyny k dalším léčebným otázkám, například které léky nyní užíváte či jaké máte alergie a další zdravotní problémy.

**V bodě 7** do příslušných kolonek napište *čitelně* tiskacím písmem nebo na stroji jméno zmocněnce a náhradního zmocněnce. Měli by to být lidé, kterým důvěřujete a kteří jasně rozumějí vašim názorům a hodnotám.

Kartu *Plná moc* si pečlivě vyplňte doma. Můžete také vyplnit kontaktní údaje zmocněnce a náhradního zmocněnce. Doporučujeme kontaktní údaje vyplňovat tužkou. Při změně například telefonního čísla tak bude snadné záznam vygumovat.

Vlastní podpis karty však musí být proveden až před notářem nebo pracovníkem matriky. Zdá se být výhodné, když si pořídíte tři originály karty a na všech si necháte svůj podpis ověřit. Jeden originál si ponecháte, další dáte zmocněnci a třetí náhradnímu zmocněnci. Po úředním ověření vašeho podpisu požádejte zmocněnce a náhradního zmocněnce, aby se ke zplnomocnění vyjádřili tím, že doplní datum a podepíší se v příslušných kolonkách ve spodní části druhé strany karty. Podpis zmocněnce a náhradního zmocněnce se notářsky neověřuje. Pokud se rozhodnete pro vyplnění tří originálů karty, pak nezapomeňte, aby vyjádření zmocněnců bylo zaznamenáno na všech těchto originálech.

[Poznámka pro řečníka: Následující část „Často kladené otázky“ prosím posluchačům přečti. Je možné, aby jiný bratr četl otázky a řečník četl odpovědi.]

## Často kladené otázky

### 1. Co se očekává od zmocněnců pro léčebnou péči?

Odpověď: Mají zajistit, aby se postupovalo v souladu s vašimi pokyny pro léčebnou péči. Zmocněnec by měl znát vaše názory a hodnoty, protože díky tomu bude moci zajistit splnění vašich písemných pokynů. Je tedy zřejmé, že určený zmocněnec pro léčebnou péči má velmi důležitou úlohu.

### 2. Co bych měl zvážit před tím, než někoho určím jako svého zmocněnce pro léčebnou péči?

Odpověď: Měli byste zvážit, zda je dotyčný schopen a ochoten činit rozhodnutí v souladu s našimi názory a hodnotami, pokud by naše názory a hodnoty byly zpochybňovány lékaři či právníky.

### 3. Koho bych měl určit jako své zmocněnce pro léčebnou péči?

Odpověď: Měli by to být lidé, kterým důvěřujete a kteří rozumějí vašim názorům a hodnotám; například manželský partner, příbuzní nebo dobří přátelé. Jako zmocněnce si můžete vybrat jakoukoli dospělou osobu, ale doporučuje se, aby to nebyl váš lékař ani nikdo z jeho zaměstnanců, ani nikdo ze zaměstnanců nemocnice či pečovatelského ústavu, do kterého byste se mohli dostat jako pacienti, pokud se ovšem nejedná o člověka příbuzného.

### 4. Co bych měl rozebrat se svými zmocněnci pro lékařskou péči?

Odpověď: Měli byste popsat svůj názor na drobné krevní frakce, na medicínské postupy, při nichž se používá pacientova krev, a měli byste vyjádřit všeobecné názory na lékařské postupy. Měli byste se ujistit, že zmocněnci rozumějí vašim psaným pokynům a také tomu, proč je dáváte. O těchto věcech je třeba mluvit již tehdy, když někoho žádáte, aby se stal vašim zmocněncem.

### 5. Mohou být moji zmocněnci právně odpovědní za rozhodnutí, která za mne udělají?

Odpověď: Každý, kdo je způsobilý k právním úkonům, je odpovědný za to, co koná. Jestliže někdo přijal plnou moc, přijal závazek, že bude jednat v souladu s ní a v mezích, která je v ní určena. Není důvod, aby vůči tomu, kdo podle takto udělené plné moci koná, někdo podnikal právní kroky nebo mu účtoval náklady spojené s léčbou.

### 6. Co bych měl udělat se svojí vyplněnou kartou *Plná moc*?

Odpověď: Až svou kartu *Plná moc* vyplníte, měli byste zajít za notářem nebo pracovníkem matricy, před nímž dokument podepíšete. Pak požádáte zmocněnce a náhradního zmocněnce, aby se k plné moci vyjádřili tím, že kartu na příslušných místech podepíší a doplní datum. Stejně naložíte i s dalšími dvěma originály v případě, že se rozhodnete pro doporučení mít tři originály. Budete-li mít tři originály, pak jeden dostane zmocněnec, druhý náhradní zmocněnec a třetí si ponecháte. Necháte-li si vyhotovit jen originál pro sebe, pak zmocněnec a náhradní zmocněnec by měli dostat alespoň kopii. Bude rozumné, když jednu kopii dáte také svému lékaři a jednu si doma založíte ke svým důležitým dokumentům. Možná se rozhodnete dát kopii rovněž tajemníkovi sboru a někomu z blízkých příbuzných nebo přátel. Svou kartu *Plná moc* pak složte a noste stále s sebou, například spolu s řidičským průkazem nebo dalšími důležitými dokumenty v peněžence nebo kabelce. (Připomínáme, že jeden výtisk by rovněž měl být založen do vaší zdravotnické dokumentace při nástupu do nemocnice na plánovaný zákrok.)

### 7. Měl bych o svých zmocněncích pro léčebnou péči a o pokynech, které jsem vydal, mluvit s lékaři?

Odpověď: Ano. Informujte lékaře předem, že jste určili zmocněnce pro léčebnou péči, a rozeberte s nimi záležitosti uvedené na dokumentu, které jste již prošli se svými zmocněnci. Můžete využít myšlenky, o kterých pojednává vydání *Probudte se!* z 8. ledna 2000 na stranách 3 až 11 a vydání z 22. listopadu 1991 na straně 10. Čím lépe budou vaši lékaři informováni o vašich přáních, tím méně je pravděpodobné, že by kdokoli z ošetřujících lékařů činil nějaké potíže.

**8. Za jakých okolností bude zapotřebí, abych kartu *Plná moc* vyplňoval znovu?**

Odpověď: Kartu *Plná moc* vyplníte znovu tehdy, pokud bude zapotřebí provést nějaké změny, například uvést jiné pokyny nebo zmocněnce, nebo pokud svou kartu ztratíte či poškodíte.

**9. Mohou členové rodiny nějak dosáhnout toho, že moje karta *Plná moc* bude právně neplatná?**

Odpověď: Ne. Pokud je karta správně vyplněna a je na ní váš úředně ověřený podpis, nemělo by se to stát.

**10. Často se stává, že v nemocničním reversu (informovaném souhlasu) je také vyjádřen souhlas s transfuzí krve. Co mám v takovém případě dělat?**

Odpověď: Je nezbytné, abyste si důkladně pročetli každý formulář, který v nemocnici podepisujete. Někdy v reversu není transfuze zmíněna přímo, ale najdete tam formulaci, že souhlasíte, aby lékaři udělali vše potřebné k záchraně vašeho života. Každý pacient má právo z informovaného souhlasu vyškrtnout vše, s čím nesouhlasí, nebo naopak nějakou informaci doplnit. Vedle každého zásahu do předtištěných částí formuláře, který nemocnice připravila, uveďte „opravil(a)“, případně „doplnil(a)“, datum a svůj podpis. V případě jakýchkoli potíží se s důvěrou obraťte na člena Výboru pro styk s nemocnicemi, se kterým vás sboroví starší zkontaktovali.

**Závěr:** Jehova nám prostřednictvím třídy ‚věrného správce‘ dává to, co potřebujeme, abychom mohli dodržovat jeho příkaz zdržovat se krevních transfuzí, které Boha tupí. Je moudré, když dopředu o těchto věcech pečlivě a na modlitbách uvažujeme a využíváme láskyplná opatření, která nám připravila Boží organizace. (Lukáš 12:42; Přísloví 22:3; Izajáš 48:17; Skutky 15:28, 29)